

Transmitter

1 ch Mini remote

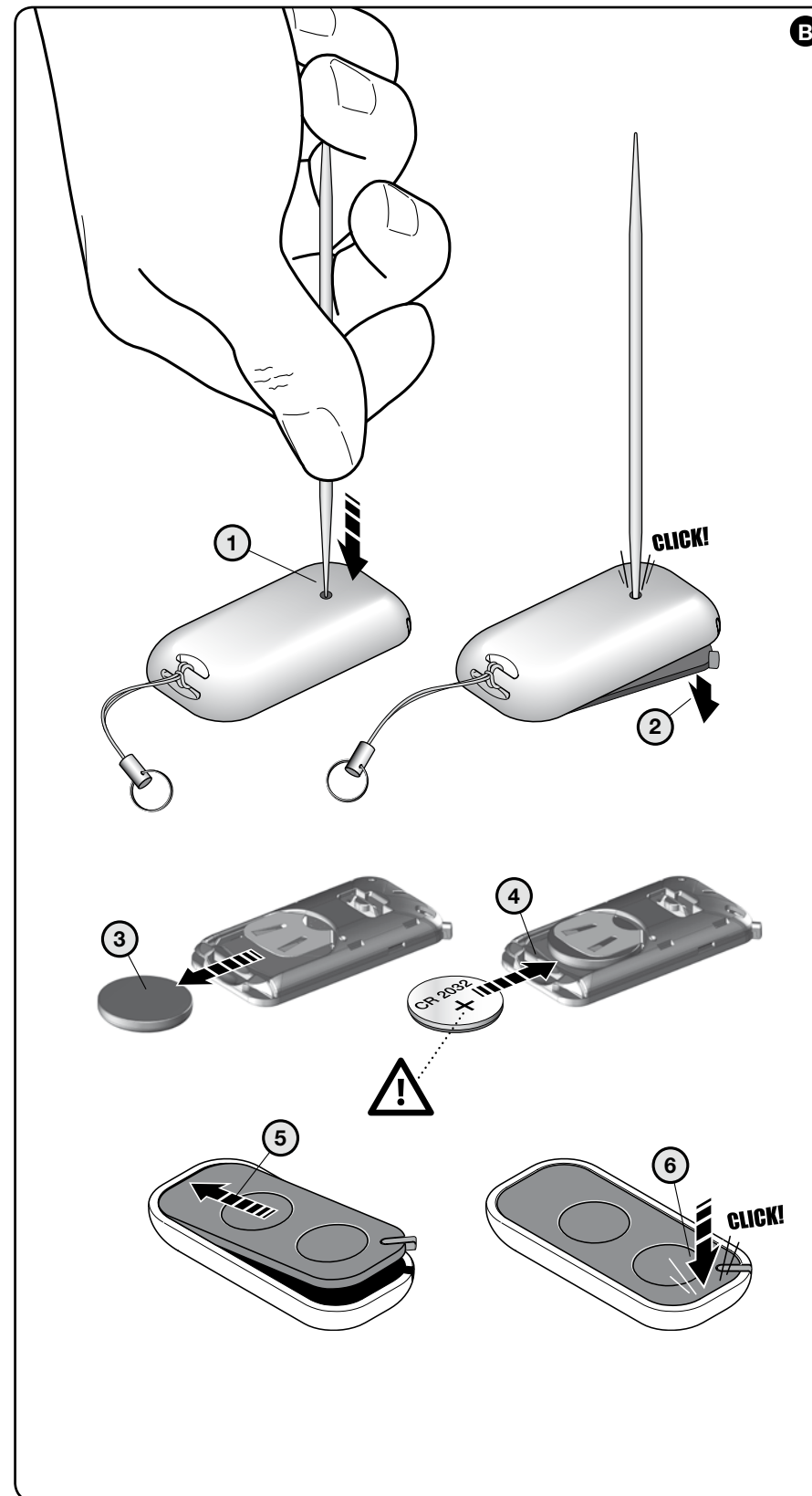
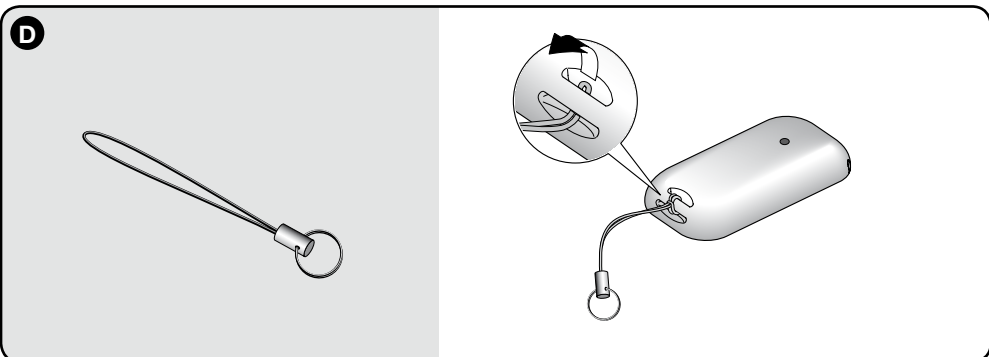
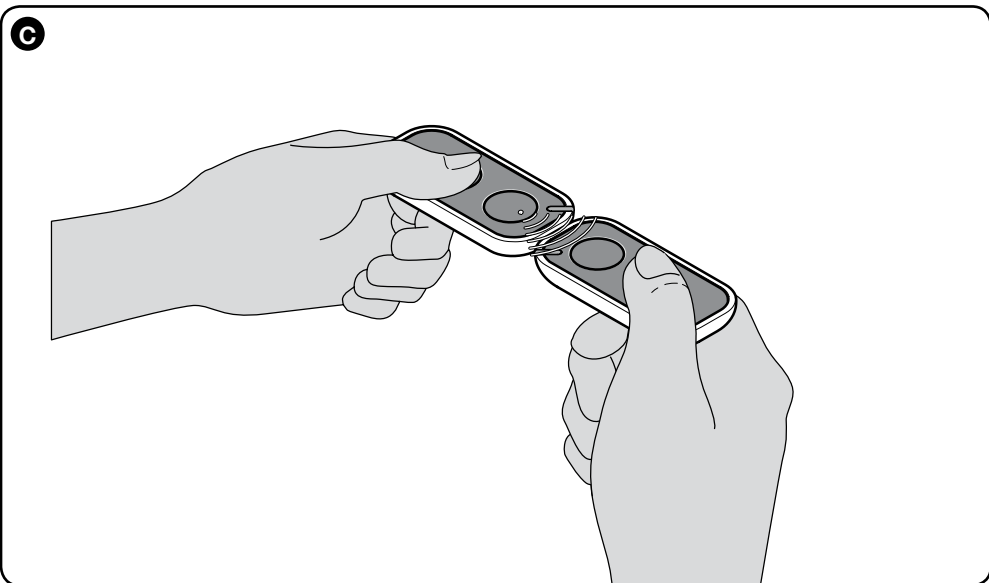
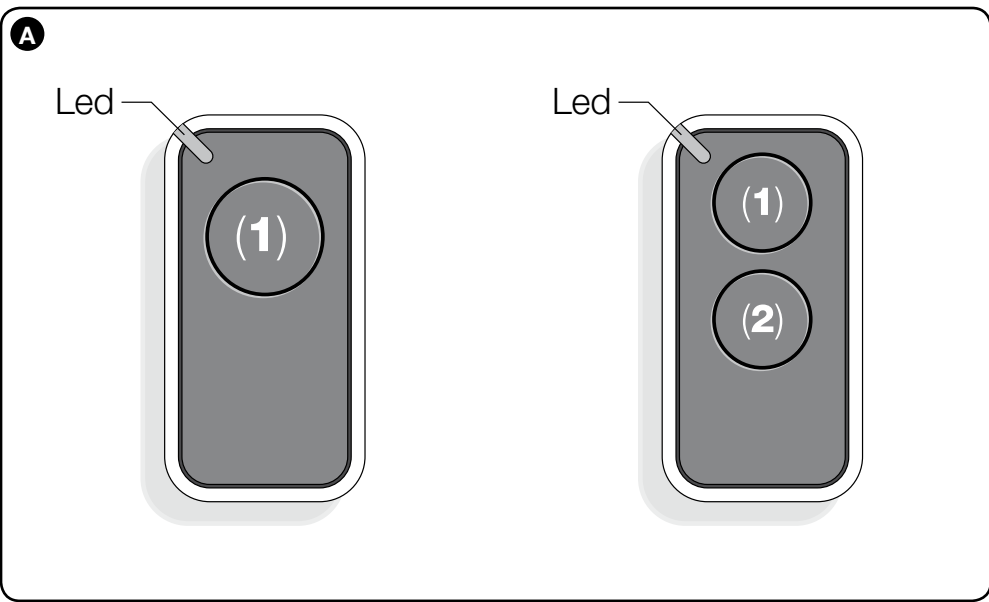
ISO105500MML_26-11-2012



EN - Instructions for the fitter
SE - Instruktioner för installatören

HunterDouglas
motors & controls

Hunter Douglas Europe B.V.
3000 AB Rotterdam, Netherland



radio system.

D - Memorization using the "ENABLE Code" [between two transmitters]

This procedure is designed specifically for the devices belonging to the radio system, with "rolling-code" coding system. The transmitters have a secret code called "ENABLE CODE". This "Enable", once it has been transferred from an old transmitter (previously memorized) to a new transmitter (fig. C) enables the latter to be recognized and automatically memorized by a Receiver. The procedure used to transfer the "Enable Code" of an OLD transmitter to a NEW transmitter is as follows:

01. Hold two transmitters together so they are touching, a "NEW" one to be memorized and an "OLD", previously memorized, one (fig. C). **02.** Press any key on the NEW transmitter and hold it down until the Led of the OLD transmitter lights up. Then release the key (the Led of the OLD transmitter will start blinking). **03.** Next, press any key on the OLD transmitter and hold it down until the Led of the NEW transmitter lights up. Then release the key (the Led will go off, indicating the end of the procedure and the successful transfer of the "Enable Code" in the NEW transmitter).

Error signals via Leds

4 flashes = transfer of "Enable code" disabled.

6 flashes = transfer of "Enable code" disabled between different transmitters.

10 flashes = communication error between devices.

15 flashes = memorisation failed due to time limit exceeded.

The first 20 times that the transmitter is used, it will transmit this "Enable Code" to the Receiver along with the command. Once it has recognized the "Enable" signal, the Receiver will automatically memorize the identity code of the transmitter that has transmitted it.

REPLACING THE BATTERY

When the battery runs down the range of the transmitter is significantly reduced. When pressing any key you will find that the Led takes a while to light up (= battery almost exhausted) and that the brightness of the Led is dimmed (= battery completely exhausted). In these cases, in order to restore the normal operation of the transmitter, you need to replace the exhausted battery with a new one of the same type, observing the polarity shown in fig. B.

A - Memorization "Mode I"

This procedure allows you to memorize all the transmitter keys, at once, in the receiver. The keys are automatically associated to each control managed by the Control Unit according to a factory-set sequence.

B - Memorization "Mode II"

This procedure enables the memorization of a single transmitter key in the receiver. In this case, the user will select from among the commands managed by the Control Unit (4 max) the one he wishes to associate to the key that is being memorized. **Note** – the procedure must be repeated for each single key that must be memorized.

C - "Extended Mode II" memorization

This procedure is identical to the "Mode II" procedure above, except that it also offers the possibility of selecting the desired command (to be associated to the key that is being memorized) from a wide range of commands (up to 15 different commands) managed by the Control Unit. Therefore, the feasibility of this procedure depends on the capacity of the Control Unit to manage the 15 commands, such as the Control Units that are compatible with the

cates, this product can be disposed of with the usual household waste. It must be disposed of separately in compliance with the regulations locally in force, or returned to the seller when purchasing a new, equivalent product. **Warning!** – Heavy fines may be imposed by local laws for the illegal disposal of this product.

**TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT**

Power supply: 3Vdc, CR2032 type lithium battery
Estimated battery life: 2 years, with 10 transmissions a day
Frequency: 433.92 MHz (± 100 kHz)
Estimated radiated power: approx. 1 mW E.R.P.
Radio coding: rolling code, 72 bit (compatible)
Operating temperature: -20°C ÷ +55°C
Estimated range(*): 200 m (outside); 35 m (inside buildings)
Protection class: IP 40 (for household use or in protected environments)
Dimensions: 30 x 56 x 9 mm
Weight: 15 g

Notes: • (*) The range of the transmitters and the reception capacity of the Receivers are greatly affected by the presence of other devices (such as alarms, radio headsets, etc.) operating in your area at the same frequency. In these cases, the producer cannot offer any warranty regarding the actual range of its devices. • All the technical characteristics specified above refer to an ambient temperature of 20°C (± 5°C). • the producer reserves the right to make modifications to the product at any time without prior notice, while maintaining the same functionality and intended use.

CE DECLARATION OF CONFORMITY Declaration in accordance with the Directive 1999/5/CE

The undersigned N.Dekker, in the role of manager research and development, declares under his sole responsibility, that the product:

Manufacturer's Name:

Hunter Douglas Europe B.V.

Address: 3000 AB Rotterdam, Netherlands

Type of product: Transmitter

Model/Type: 1 ch Mini remote

Accessories: –

Compliant with the essential requirements provided for in Art. 3 of the following EC directive, for the use for which the products are intended:

- DIRECTIVE 1999/5/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL of 9 March 1999 regarding radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity, according to the following harmonised standards:
 - health protection standards (art. 3(1)(a)): EN 50371:2002
 - electrical safety (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006+A11:2009
 - electromagnetic compatibility (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V1.8.1:2008, EN 301 489-3 V1.4.1:2002
 - radio spectrum (art. 3(2)): EN 300 220-2 V2.3.1:2010

In accordance with directive 1999/5/EC (appendix III), the product is class 1 CE

Rotterdam, 15-10-2012

N.Dekker

(manager Research and Development)

PRODUKTBEKRIVNING OCH AVSEDD ANVÄNDNING

Sändarna med denna räckvidd är avsedda för styrning av automatiska dörröppnare, grindöppnare och liknande anordningar. **All annan användning är olämplig och förbjuden!** Modeller med 1 eller 2 knappar finns tillgängliga (fig. A) och följande extra tillbehör: nyckelringsrem (fig. D).

PRODUKTENS FUNKTIONER

• Sändaren använder sig av en överföringsteknik som kallas för variabel kod (rullande kod) som förbättrar kommandonas överföringshastighet betydligt.
 • Sändaren innehåller ett "minne", en "närhetsmottagare" och en "aktivera kod" som tillsammans (med hjälp av fjärrkontrollen) låter dig utföra operationer och programmering som är typiska för radiosystem.

TESTA SÄNDAREN

Innan sändaren memoreras i automationssystemets mottagare, kontrollera att den fungerar korrekt genom att trycka på någon av knapparna och se att motsvarande lysdiod tänds (fig. A). Om den inte fungerar korrekt, se avsnittet "Byta batteri" i denna bruksanvisning.

MEMORERA SÄNDAREN

För att kunna använda sändarens alla nya funktioner, måste den associeras med mottagare med kodningssystemet av typ "rullande kod".

För att memorera sändaren i en mottagare kan du välja en av följande procedurer:

- Memorera i "Läge I"
- Memorera i "Läge II"
- Memorera i "Utökad läge II"
- Memorera med "Certifikatnummer"
- Memorera med "Aktivera kod" som har tagits emot från en tidigare memorerad sändare.

Procedurerna för denna memorering beskrivs i bruksanvisningen för mottagaren eller kontrollenheten som ska användas tillsammans med denna sändare. I dessa bruksanvisningar identifieras sändarknapparna med siffror. För att matcha dessa siffror med rätt sändarknappar, se fig. A.

A - Memorering i "Läge I"

Med denna procedur kan du memorera alla sändarknappar samtidigt i mottagaren. Knapparna associeras automatiskt till varje kommando som hanteras av kontrollenheten enligt en fabriksinställd sekvens.

A - Memorering i "Läge II"

Med denna procedur kan du memorera en enda sändarknapp i mottagaren. I detta fall kan väljaren välja något av kommandona som hanteras av kontrollenheten (max. 4) som ska associeras till knappen som memoreras. **Obs!** – Proceduren måste upprepas för varje enskild knapp som ska memoreras.

C - Memorering i "Utökad läge II"

Denna procedur är identisk med proceduren ovan för "Läge II", förutom att du även har möjligheten att välja önskat kommando (att associera till knappen som memoreras) från en rad olika kommandon (upp till 15 olika kommandon) som hanteras av kontrollenheten. Därför beror möjligheten att genomföra denna procedur på kontrollenhetens förmåga att hantera de 15 kommandona, samt att kontrollenheterna är kompatibla med radiosystemet.

D - Memorering med "Aktivera kod" [mellan två sändare]

Denna procedur är särskilt utformad för de enheter som hör till radiosystemet, med kodningssystem av typ "rullande kod". Sändaren har en hemlig kod som kallas för "AKTIVERA KOD". Denna "Aktivera kod" aktiverar en ny sändare där bli identifierad och automatiskt memorerad av en mottagare, när den har överförts från en gammal sändare (tidigare memorerad) (fig. C). Proceduren används för att överföra "Aktivera kod" från en GAMMAL sändaren till en NY sändare på följande sätt:

01. Håll ihop två sändare så att de vidrör varandra (en NY sändare som ska memoreras och en GAMMAL som har memorerats tidigare) (fig. C). **02.** Tryck ned någon knapp på den NYA sändaren och håll den nedtryckt tills lysdioden på den GAMLA sändaren tänds. Släpp sedan upp knappen (lysdioden på den GAMLA sändaren börjar blinka). **03.** Tryck sedan ned någon knapp på den GAMLA sändaren och håll den nedtryckt tills lysdioden på den NYA sändaren tänds. Släpp sedan knappen (lysdioden slöcknar för att indikera att proceduren är klar och "Aktivera kod" har överförts till den NYA sändaren).

Felsignaler med lysdioder

4 blinkningar = Överföring av "Aktivera kod" inaktiverad.

6 blinkningar = Överföring av "Aktivera kod" inaktiverad mellan olika sändare.

10 blinkningar = Kommunikationsfel mellan enheter.

15 blinkningar = Memorering misslyckad på grund av överskriden tidsgräns.

De 20 första gångerna som sändaren används, skickar den denna "Aktivera kod" till mottagaren tillsammans med kommandot. När mottagaren har identifierat "Aktivera"-signalen, memorerar den automatiskt identifieringskoden för sändaren som har skickat den.

BYTA BATTERIET

När batteriet tar slut förkortas sändarens räckvidd betydligt. När du trycker på någon knapp kan det hända att det tar en stund innan lysdioden tänds (= nästan helt urladdat batteri) eller att lysdiodens styrka är försvagad (= helt urladdat batteri). För att återställa den normala driften av sändaren i detta läge, måste du byta ut det urladdade batteriet mot ett nytt av samma typ. Ta hänsyn till polariteten som visas i fig. B.

Kassering av batterier

Varning! – Förbrukade batterier innehåller förorenande ämnen och får därför inte slängas tillsammans med osorterat hushållsavfall. Batterierna måste kasseras separat enligt lokala bestämmelser.

KASSERING AV PRODUKT

Denna produkt utgör en del av automatiseringsystemet och ska därmed kasseras tillsammans med det.

Precis som vad som gäller för installationen, ska kasseringstillfället i slutet av produktens livslängden utföras av behörig personal. Denna produkt är tillverkad av olika material. Vissa av dessa kan återvinnas, medan andra måste kasseras. Inhämta information om återvinnings- och kasseringmetoder enligt lokala bestämmelser för denna produktkategori. **Varning!** – Vissa delar på produkten kan innehålla förorenande eller farliga ämnen, som om de omhändertas felaktigt kan ha en skadlig inverkan på miljön eller människors hälsa. Precis som symbolen till vänster anger, denna produkt får inte slängas tillsammans med osorterat hushållsavfall. Den måste kasseras separat enligt gällande lokala bestämmelser eller lämnas in till försäljaren när en

ny motsvarande produkt köpes. **Varning!** – Dryga böter kan utdömas av lokala lagar för olaglig kassering av denna produkt.

PRODUKTENS TEKNISKA EGENSKAPER

Strömförbrukning: 3 V dc, CR2032 litiumbatteri
Uppskattad batterilivslängd: 2 år, 10 sändningar per dag
Frekvens: 433,92 MHz (± 100 kHz)
Uppskattad utstrålad effekt: Cirka 1 mW E.R.P.
Radiokodning: Rullande kod, 72 bit (kompatibel)
Drifttemperatur: -20°C ÷ +55°C
Uppskattad räckvidd(*): 200 m (utomhus); 35 m (inomhus)
Kapslingsklass: IP 40 (för användning i hemmet eller i skyddade miljöer)
Mått: 30 x 56 x 9 mm
Vikt: 15 g

Noteringar: • (*) Sändarens räckvidd och mottagarnas mottagningskapacitet påverkas i hög grad av annan utrustning i närheten (t.ex. larm, kommunikationsradio o.s.v.) som fungerar på samma frekvens. I dessa fall kan inte tillverkaren garantera räckvidden för respektive enheter. • Alla tekniska egenskaper som anges ovan avser en omgivningstemperatur på 20 °C (± 5 °C). • Tillverkaren förbehåller sig rätten att när som helst utan förvarning göra ändringar på produkten som inte påverkar funktionen och den avsedda användningen.

EG-FÖRSÄKRAN OCH ÖVERENSSTÄMMELSE

Försäkran om överensstämmelse i enlighet med direktiv 1999/5/EG

Undertecknad N. Dekker, egenskap av forsknings- och utvecklingschef, försäkrar under eget ansvar att produkten:

Tillverkarens namn:

Hunter Douglas Europe B.V.

Adress: 3000 AB Rotterdam, Nederländerna

Typ av produkt: Sändare

Modell/typ: 1 kanal minifjärrkontroll

Tillbehör: –

Uppfyller de väsentliga krav som anges i art. 3 i följande EG-direktiv, för avsedd användning av produkterna:

- EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 1999/5/EG av den 9 mars 1999, om radioutrustning och teleterminalutrustning och om ömsidesigt erkännande av utrustningens överensstämmelse, enligt följande harmoniserade standarder:
 - hälsoskyddsstandard (art. 3(1)(a)): EN 50371:2002
 - elsäkerhet (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006+A11:2009
 - elektromagnetisk kompatibilitet (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V1.8.1:2008, EN 301 489-3 V1.4.1:2002
 - radiospektrum (art. 3(2)): EN 300 220-2 V2.3.1:2010

I enlighet med direktiv 1999/5/EG (bilaga III), är produkten av typ klass 1 CE

Rotterdam, 2012-10-15

N. Dekker

(forsknings- och utvecklingschef)